

Comece aqui sua viagem!

Begin your trip here!  
Empiece aquí su viaje!  
Commencez votre voyage ici!

**Loja**  
Visitors Shop  
Tienda  
Boutique

**99 BOAS VINDAS**  
Greetings  
Saludos  
Bienvenue

**1 MAQUETE DA REDUÇÃO**  
Scale Model of the Reduction  
Maqueta de la Reducción  
Maquette de la Réduction



**Guarita**  
Entrance Gate  
Garita  
Barrière

**2 MAPA DA ESQUERDA**  
Map on the left side  
Mapa de la izquierda  
La carte de gauche

**3 MAPA DA DIREITA**  
Map on the right side  
Mapa de la derecha  
La carte de droite



## Soluções em Visitas Guiadas para o

GUIDED TOUR solutions for

# SÍTIO ARQUEOLÓGICO DE SÃO MIGUEL ARCANJO

### Audioguias

Equipamentos utilizados em mais de 50 instalações turísticas e museus no Brasil.  
Audioguides used in more than 50 Brazilian museums and tourist facilities.



### A História

Roteiros em 7 diferentes idiomas, narrados por profissionais em suas línguas natais. Tradução e sonorização encantadoras.

Scripts in 7 different languages, narrated by native speakers. Impeccable translation and sound design.



### Acessibilidade

Soluções para pessoas com deficiência auditiva.  
Solutions for hearing impaired people.



### Aplicativos (APPS) para iOS e Android

Desenvolvimento de aplicativos customizados.

Tailor-made iOS and Android applications.

**Em breve !**



## INFORMAÇÕES

**Endereço (Address) :** Rua São Luiz, 1.345 - São Miguel das Missões - RS

**Telefone ( Phone number ) :** (55) 3381-1294

**Aberto ao público:** De Terça a Domingo, das 9h às 12h, e das 14h às 18h  
**Working hours :** Tuesday to Sunday, from 9 AM to 12 PM, and from 2 PM to 6 PM

**Ingresso:** Estudantes e idosos (> 60 anos) : R\$ 2,50 / Adultos: R\$ 5,00  
**Tickets :** Students and seniors (> 60 years of age) : R\$ 2,50 / Adults : R\$ 5,00

**Audioguias ( Audioguides ) :** R\$ 5,00 , na loja de souvenirs ( at the visitors shop )

**Espectáculo SOM E LUZ :** Apresentação diária ao anoitecer - consultar horário  
**"LIGHT AND SOUND" :** Daily show at dusk - check the schedule

Realização:  
ASSOCIAÇÃO DOS  
AMIGOS DAS MISSÕES



GOVERNO DO ESTADO  
RIO GRANDE DO SUL  
SECRETARIA DO TURISMO

Planejamento e produção:

neOCULTURA  
Audioguias

Apoio:



# AUDIOGUIA

AUDIOGUIDE

SÍTIO ARQUEOLÓGICO DE  
SÃO MIGUEL ARCANJO



... Este modelo de cruz é conhecido como Cruz Missioneira ou Cruz de Lorena, e ...

**Faça da sua visita um momento inesquecível !**  
A remarkable experience! - Una experiencia única! - Une expérience unique!

• Cerca de uma hora de áudio  
• Fatos históricos • Curiosidades

. One hour of audio  
. Historical facts  
. Curiosities

. Una hora de audio  
. Hechos históricos  
. Curiosidades

. Une heure d'audio  
. Faits historiques  
. Curiosités

SÃO MIGUEL DAS MISSÕES - RIO GRANDE DO SUL - BRASIL

Escute as trilhas de seu audioguia nos locais indicados no mapa.

Listen to the audio tracks at the points indicated on the map.  
Escucha los audios de su audioguia en los locales indicados en el mapa.  
Ecoutez les pistes audio aux points indiqués sur la carte.

Museu

Museum  
Museo  
Musée



PAVILHÃO  
LUCIO  
COSTA

Lucio Costa Pavillon  
Pabellón Lucio Costa  
Pavillon Lucio Costa

CASA DO ZELADOR

Caretakers House  
Casa del Celador  
Logement du Gardien



MUSEU DAS  
MISSÕES

The Museum of the Missions  
El Museo de las Misiones  
Le Musée des Missions



SINO  
Bell  
Campana  
Cloche

Entrance gate  
Garita  
Barrière  
GUARITA

LOJA  
Visitors shop  
Tienda  
Boutique



OFICINAS  
Workshops  
Talleres  
Ateliers

QUINTA  
The Smallholding  
La Quinta  
Le Verger

IGREJA  
The Church  
La Iglesia  
L'Eglise

CENTRO  
DA PRAÇA  
Center of the Square  
Centro de la Plaza  
Centre de la Place

CRUZ MISSIONEIRA  
The Missionary Cross  
La Cruz Misionera  
La Croix Missionnaire

CEMITÉRIO  
Cemetery  
Cementerio  
Cimetière

COTIGUAÇU